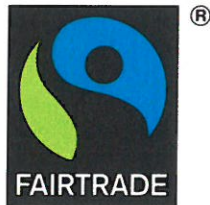


Tous pour une Saint-Nicolas équitable!

C'est reparti! La Saint-Nicolas approche. Les chocolats sont déjà placés en pôle position dans les magasins. Voici donc venu le moment d'agir tous ensemble en tant que citoyens d'une Fairtrade Gemeng!

Comment participer ?

Au moment d'acheter vos chocolats de Saint-Nicolas, choisissez les produits portant le label Fairtrade :



3 excellentes raisons de choisir les produits avec le label Fairtrade



Photo ©Fairtrade Lëtzebuerg

- **L'exploitation des enfants est interdite**, contrairement à ce qui se passe encore trop souvent encore dans la production de cacao traditionnelle où plus de 2 millions d'enfants sont actuellement exploités.
- **Les producteurs Fairtrade bénéficient de la prime Fairtrade** destinée aux formations, améliorations des infrastructures et financement de projets sociaux.
- **Le cacao Fairtrade - et donc les chocolats Fairtrade - n'est pas aspergé de pesticides dangereux**, interdits par le système Fairtrade. Au contraire, Fairtrade encourage une production respectueuse de l'environnement et donc respectueuse des humains travaillant dans la production, tout comme des consommateurs finaux - nous tous.

En tant que Fairtrade Gemeng, nous vous invitons tous à contribuer à rendre la production du chocolat juste, digne et équitable. Simplement via vos achats.

Ensemble, agissons pour instaurer un commerce mondial durable.

Merci de bien vouloir prendre notice des conditions d'utilisation du label Fairtrade

Le label Fairtrade peut uniquement et exclusivement être utilisé lorsqu'il est mis en relation directe avec un produit labellisé Fairtrade, en l'occurrence pour la promotion du chocolat labellisé Fairtrade. Il est interdit d'utiliser le label autrement.

Il est à noter que le label FAIRTRADE ® est une propriété intellectuelle de Fairtrade International et est une marque internationale déposée pour l'Union européenne auprès de l'Office de l'Harmonisation dans le Marché Intérieur (OHMI).

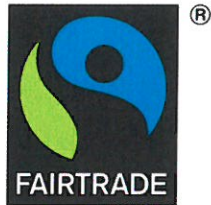
Le label ne doit pas être modifié, copié, reproduit ou utilisé de quelque autre façon que ce soit sans l'accord préalable écrit de Fairtrade International ou de ses organismes de cession de licence désignés tel que Fairtrade Lëtzebuerg.

Alle für einen gerechten St. Nikolaus!

Es geht wieder los! Der Nikolaustag nähert sich. Die Schokonikoläuse sind bereits auf den Spitzenplätzen in den Geschäften platziert. Hier ist also der Moment gekommen, alle zusammen als Bürger der Fairtrade Gemeng zu handeln!

Wie nimmt man teil?

In dem Moment, in dem Sie Schokolade kaufen, wählen Sie Produkte, die das **Fairtrade Label** tragen.



Drei exzellente Gründe, um Produkte mit dem Fairtrade Label zu wählen:



Photo ©Fairtrade Lëtzebuerg

- **Die Ausbeutung von Kindern ist verboten**, wohingegen dies viel zu oft bei der konventionellen Kakaoproduktion geschieht, wo aktuell über zwei Millionen Kinder ausgebeutet werden.
- **Die Fairtrade Produzenten profitieren von der Fairtrade Prämie**, die für Weiterbildungen, Verbesserung der Infrastruktur und Finanzierung von sozialen Projekten verwendet wird.
- **Der Fairtrade Kakao – und damit auch die Fairtrade Schokolade – wird nicht mit gefährlichen Pestiziden gespritzt**, da es durch das Fairtrade System verboten ist. Im Gegenteil, Fairtrade unterstützt eine Produktion, die die Umwelt und die Menschen, die dort arbeiten respektiert, sowie die Konsumenten – also uns alle.

Als Fairtrade Gemeng laden wir Sie alle ein zu der Produktion von gerechter Schokolade beizutragen. Einfach durch Ihre Einkäufe.

Lassen Sie uns zusammen daran arbeiten, einen nachhaltigen Welthandel zu etablieren.

Merci de bien vouloir prendre notice des conditions d'utilisation du label Fairtrade

Le label Fairtrade peut uniquement et exclusivement être utilisé lorsqu'il est mis en relation directe avec un produit labellisé Fairtrade, en l'occurrence pour la promotion du chocolat labellisé Fairtrade. Il est interdit d'utiliser le label autrement.

Il est à noter que le label FAIRTRADE ® est une propriété intellectuelle de Fairtrade International et est une marque internationale déposée pour l'Union européenne auprès de l'Office de l'Harmonisation dans le Marché Intérieur (OHMI).

Le label ne doit pas être modifié, copié, reproduit ou utilisé de quelque autre façon que ce soit sans l'accord préalable écrit de Fairtrade International ou de ses organismes de cession de licence désignés tel que Fairtrade Lëtzebuerg.